

Woordenlijst pg. 86

hamber	honger
toko	winkel
por	kunnen
kumpra	kopen
gruña	grommen
bario	wijk
keha	klagen
yuda/ yud'é	helpen/ hem helpen
kushiná	koken
keda na bida	overleven
yunan	kinderen
sinta	zitten
panaderia	bakkerij
fruteria	fruitwinkel
pensa	denken
di ripiente	plotseling
straño	raar
spanta	schrikken
miedu	bang/angst
ada di mondi	bosfee
Ki falta bo?	Wat is er met jou aan de hand?
duele	medelijden
sigui	volgen
palu	boom
kologá	hangen
tur dia	elke dag
kita	eraf halen
saku	zak
sufri hamber	honger lijden
nunka mas	nooit meer
pero	maar
mas	meer
disparsé	verdwijnen

Pg. 86 + 87**E preguntanan tradusí** (vertaling van de vragen)

1. Waarom kan Nanzi niet naar de winkel?
2. Waarom kan Shi Maria Nanzi niet meer eten geven?
3. Waar gaat Nanzi zitten huilen?
4. Wat ziet Nanzi als hij zijn hoofd omdraait?
5. Hoe heet de fee?
6. Wat vertelt Nanzi aan de fee?
7. Waar brengt de fee Nanzi naar toe?
8. Wat hangt er in de boom?
9. Wat zit er in al die zakken?
10. Hoeveel zakken kan/mag Nanzi per dag eraf halen?
11. Wat gebeurt er als hij meer zakken uit de boom haalt?

Kontesta (antwoord)

1. Pasobra sèn pa kumpra algu di smak Nanzi no tin.
2. Pasobra e tin ku sòru pa su yunan tambe haña algu di kome.
3. Bou di un palu di kalbas.
4. Nanzi ta mira un ser masha straño mes/ un ada.
5. Flora
6. Ai mi tin asina tantu hamber ku mi no por para riba mi pia.
7. E ta hiba Nanzi na un palu den mondi.
8. Yen di saku di papel.
9. Den e kada saku tin kuminda.
10. Tres/3
11. Si Nanzi kita mas ku tres saku pa dia, tur saku lo disparsé.